

# Technaxx<sup>®</sup>

## Transmisor FMT600BT

### Manual de usuario

#### Transferencia de música y llamadas directamente desde su dispositivo Bluetooth al su radio del coche

Este dispositivo cumple con los requisitos de las normativas a las que hace referencia la Directiva R&TTE 1999/5/CE. Aquí encontrará la Declaración de Conformidad: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (en la barra inferior "Konformitätserklärung"). Antes de utilizarlo por 1º vez, lea atentamente este manual de usuario.

**¡Apague los dispositivos Bluetooth cercanos para evitar interferencias en las señales!**

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles). Email gratuito: support@technaxx.de

### Descripción

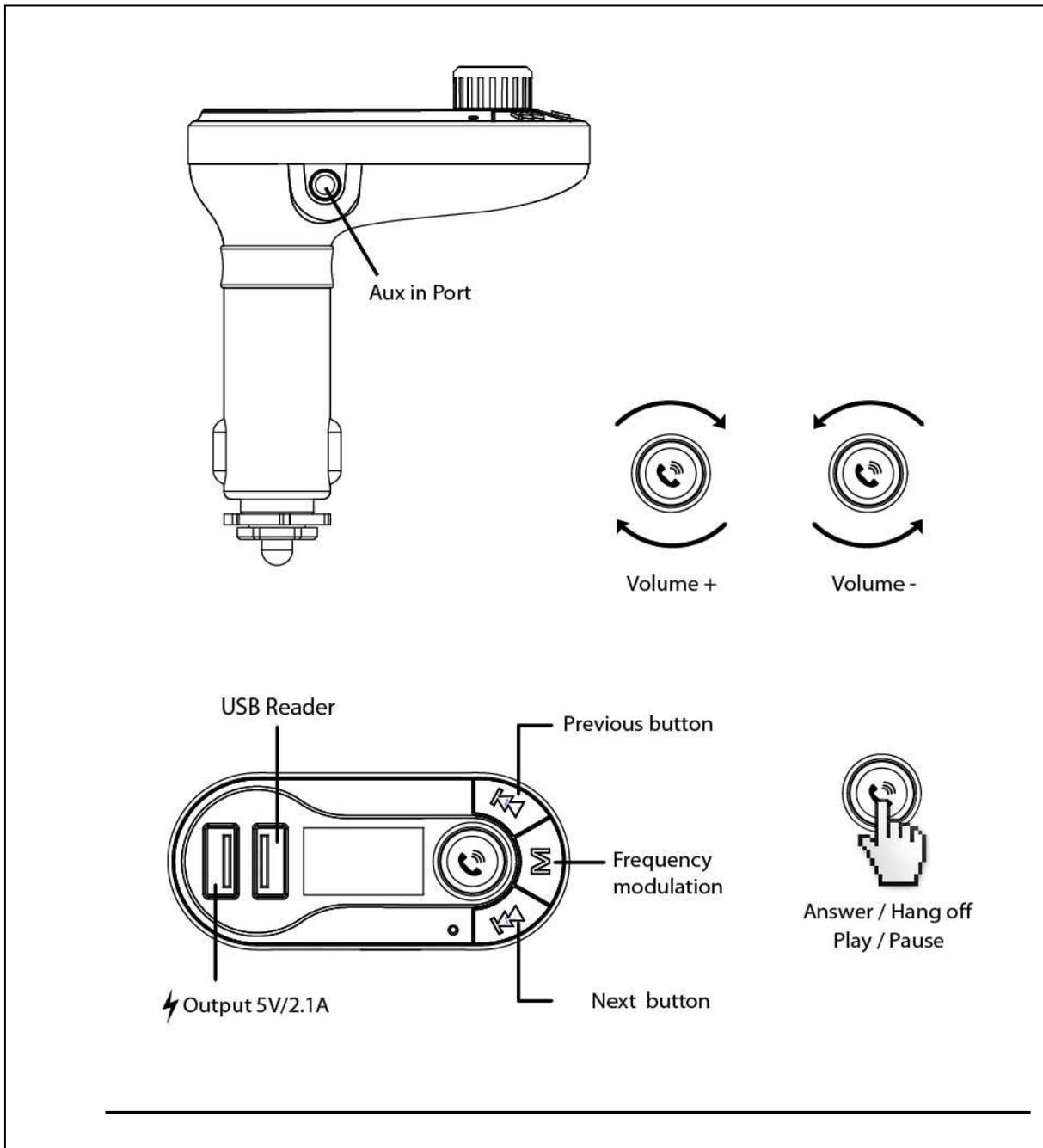
- Permite transmitir llamadas desde teléfonos móviles Bluetooth al sistema estéreo FM del coche de manera inalámbrica, para todo tipo de vehículos y sin necesidad de realizar modificaciones
- Permite responder a llamadas telefónicas cómodamente y continuar conduciendo el coche, además de transmitir música MP3 a la radio del coche de manera inalámbrica a través de UKW
- Micrófono integrado para poder utilizarlo como manos libre (cambia al modo manos libres automáticamente cuando se recibe una llamada mientras reproduce música)
- Puerto USB para cargar un dispositivo móvil, p.ej. iPad (Salida 5V/2.1A)
- Puerto USB para conectar una memoria USB (hasta 32GB) con archivos MP3
- El chip Bluetooth es compatible con una amplia gama de dispositivos con función Bluetooth (= Emparejamiento)
- La última frecuencia UKW seleccionada permanece guardada
- Permite transmitir por secuencias música en formato MP3/WMA desde una unidad flash USB
- Conector para entrada de auxiliar de 3,5mm: reproducción de dispositivos de audio externos (iPod, reproductor MP3, etc.)
- Mando a distancia (incluido) para un uso más cómodo
- "Indicaciones de voz" (o sea, avisos hablados)
- Manejo e instalación sencillos (necesita enchufarlo a conector 12V/24V del vehículo)

### Especificaciones técnicas

Módulo Bluetooth / Versión BT	CSR BC8635 / Bluetooth versión 4.0
Distancia de alcance Bluetooth	máx. 10m
Tamaño pantalla LCD	20 x 25,5 mm (1,1")
Intervalo de frecuencia	87.6 – 107.9 MHz, máx. 3m
Estabilidad de frecuencia	±10 ppm
Entrada de audio	conector estéreo de 3,5mm
Formato de música	MP3, WMA
Memoria	USB de hasta 32GB
Entrada del transmisor	CC 12V – 24V
Salida del cargador	5V / 2.1A
Peso / Dimensiones	45 g / (L) 7,5 x (An) 3,4 x (Al) 10,5 cm
Contenido	FMT600BT, Cable de AUX-IN, Mando a distancia, Manual de usuario

## Vista del dispositivo

AUX-IN port	Puerto de entrada de auxiliar
SD Card Slot	Ranura para la tarjeta SD
Volume + / Volume -	Volumen + / Volumen -
USB Reader	Lector USB
Previous button / Next button	Botón Anterior / Botón Siguiente
Frequency modulation "M"	Frecuencia modulada "M"
Output 5V / 2.1 A	Salida 5V / 2.1 A
Answer / Hang off Play / Pause	Responder / Finalizar Reproducir / Pausa



## Uso de la función de transmisor de FM

- (a) Conecte el transmisor de FM en el puerto del encendedor de cigarrillos o en el de encendido del vehículo.
- (b) En primer lugar sintonice la radio a una frecuencia FM libre y a continuación seleccione la misma frecuencia en el transmisor de FM.
- (c) Introduzca una unidad flash de USB que contenga archivos MP3 en el puerto USB. El dispositivo comenzará a transmitir los archivos MP3 automáticamente. **Atención:** solo el puerto USB de entrada se puede utilizar como lector de USB.
- (d) **Función de entrada de línea:** Utilice el cable de audio incluido para conectar a un reproductor MP3/MP4 u otro dispositivo externo a la entrada de auxiliar de este transmisor de FM. Cuando utilice esta función, deberá detener la reproducción de USB y el dispositivo externo controlará **todas las funciones**.

## Uso de la función Bluetooth

**Cuando utilice Bluetooth por primera vez, deberá emparejar el dispositivo móvil con el transmisor de FM.**

- (a) Active la función Bluetooth en su dispositivo móvil. A continuación busque el NUEVO dispositivo. Cuando el teléfono móvil detecta el transmisor de FM con el nombre "TECHNAXX", empareje y conecte con la contraseña original "0000".
- (b) En el modo de reproducción, este transmisor de FM cambiará automáticamente el modo de teléfono si se recibe una llamada.

## Llamadas Bluetooth

Responder a una llamada entrante	Pulse la perilla azul 
Finalizar una llamada	Pulse la perilla azul 
Marque el último número	Pulse dos veces la perilla azul 
Cuando realice una llamada, solo podrá marcar el número desde su teléfono móvil, pero tras conectar la llamada, podrá utilizar la función manos libres.	

## Uso de la función de cargador USB

Cuando el transmisor de FM recibe la alimentación desde el conector del encendedor del coche, conecte el puerto USB 5V/2.1A del transmisor al dispositivo móvil con un cable USB especial\*\* (\*\*no incluido). El transmisor de FM se utilizará como cargador de los dispositivos móviles. **ATENCIÓN:** El puerto de salida USB de 2.1A se utiliza para cargar un dispositivo externo (p. Ej. iPad).

## Acceder a las listas de menú

### (a) Modo de “Reproducir”

Mientras se reproduce música, pulse el botón “M” durante más de 3 segundos para ver este menú:

Idioma	seleccione su idioma preferido
Contraste	cambie el contraste de la pantalla
Versión de firmware	vea la versión de firmware del transmisor de FM
Potencia Tx	cambie la potencia de transmisión en base a la región (Europa, Resto del mundo)
Salir	seleccione para finalizar la configuración

### (b) Modo de “Pausa”

La música se pondrá en pausa cuando pulse el botón . A continuación pulse el botón “M” durante más de 3 segundos para ver la lista de este menú:

Directorio U-disk	seleccione el archivo que desea reproducir
Eliminar archivo	seleccione el archivo que desea eliminar
Eliminar todo	seleccione eliminar todos los archivos
Idioma	seleccione su idioma preferido
Contraste	cambie el contraste de la pantalla
Versión de firmware	vea la versión de firmware del transmisor de FM
Salir	seleccione para finalizar la configuración

## ATENCIÓN (vea el control remoto)

### (a) Conversión de configuraciones regionales

Este producto también es compatible con varias configuraciones regionales. Pulse el botón “M” durante más de 3 segundos hasta que aparezca el menú. Elija “Tx-Power” y a continuación pulse el botón “M” en el transmisor de FM para seleccionar “Europe” (en Europa) o “ROW” (en el resto del mundo). A continuación pulse el botón “M” en el transmisor de FM para confirmar. [La calidad de sonido con “ROW” es mejor que con el modo “Europe”].

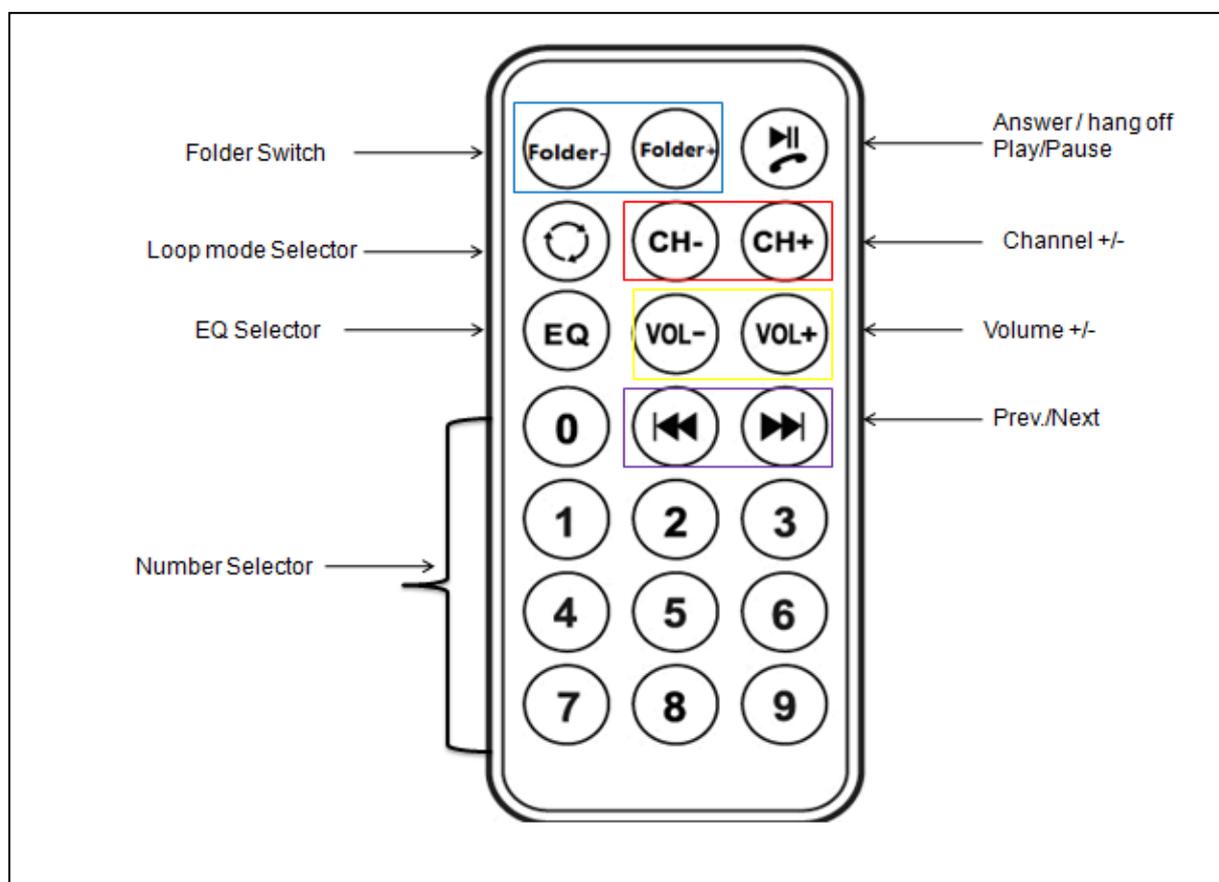
### (b) Conversión de Bluetooth a la unidad flash de USB

Cuando el transmisor de FM esté reproduciendo música desde su teléfono móvil a través de Bluetooth, pulse el botón “Pause” en el transmisor de FM. Después de unos 10 segundos en la pantalla aparecerá lo siguiente: “Press M key”. A continuación pulse el botón “M”. El transmisor de FM reproducirá la música desde la unidad flash de USB.

## Vista del mando a distancia

La mayor parte de las funciones se pueden realizar desde el mando a distancia.

Folder Switch	Cambiar de carpeta
Loop mode Selector	Selector del modo continuo
EQ Selector	Selector del ecualizador
Number Selector	Selector de número
Answer / Hang off Play / Pause	Responder / Finalizar Reproducir / Pausa
Channel + / -	Canal + / -
Volume + / -	Volumen + / -
Prev. / Next (Previous Song / Next Song)	Anterior / Siguiente (Canción anterior / Canción siguiente)



## Guía rápida de uso

Guía de funcionamiento	Transmisor de FM	Control remoto
Responder / Finalizar una llamada	Pulse el botón  para responder una llamada Pulse el botón  para finalizar una llamada	Pulse el botón 
Reproducir música / Poner música en pausa	Pulse el botón  para reproducir música Pulse el botón  de nuevo para poner en pausa la reproducción de música	Pulse el botón 
Aumentar el volumen	Gire  en sentido horario para aumentar el volumen.	Pulse <b>VOL+</b> para aumentar el volumen.
Reducir el volumen	Gire  en sentido antihorario para reducir el volumen	Pulse <b>VOL-</b> para reducir el volumen.
Definir la frecuencia	Pulse primero el botón <b>"M"</b> . A continuación pulse  para aumentar la frecuencia. Pulse  para reducir la frecuencia.	Pulse el botón <b>CH+</b> para aumentar 0,1MHz. Pulse el botón <b>CH-</b> para reducir 0,1 MHz. O pulse los números de frecuencia que desee y a continuación pulse el botón <b>CH+</b> para confirmar.
Elegir música	Pulse  para reproducir la siguiente canción. Pulse  para reproducir la canción anterior.	Pulse  para reproducir la siguiente canción. Pulse  para reproducir la canción anterior. O pulse el número de la canción y a continuación pulse  para confirmar.

Elegir EQ	<b>Solo compatible con el control remoto</b>	Pulse el botón <b>EQ</b> para elegir su EQ favorito.
Cambiar el modo continuo	<b>Solo compatible con el control remoto</b>	Pulse el botón  para cambiar al modo continuo.
Cambiar idioma	<p>Primero pulse el botón <b>“M”</b> durante más de 3 segundos. A continuación elija la opción <b>“Language”</b> pulsando  y . Pulse brevemente <b>“Language”</b> para elegir el idioma deseado pulsando  y .</p> <p>A continuación pulse <b>“M”</b> para confirmar.</p>	<b>Solo compatible con el transmisor de FM</b>
Cambiar contraste	<p>Primero pulse el botón <b>“M”</b> durante más de 3 segundos. A continuación elija la opción <b>“Contrast”</b> pulsando  y . Pulse brevemente <b>“Contrast”</b> para elegir un ajuste de contraste pulsando  y .</p> <p>A continuación pulse <b>“M”</b> para confirmar.</p>	<b>Solo compatible con el transmisor de FM</b>
Cambiar carpeta	<p>Primero pulse el botón <b>“M”</b> en el MODO DE PAUSA durante más de 3 segundos. A continuación elija <b>“USB-disk Dir”</b> o <b>“Card Folder”</b> y pulse el botón <b>“M”</b> para confirmar. Elija la carpeta deseada y a continuación pulse el botón <b>“M”</b> para confirmar esta carpeta.</p>	Pulse <b>Folder+</b> o <b>Folder-</b> para cambiar la carpeta.

## Cómo solucionar problemas

**El transmisor FM no se inicia:** Primero compruebe el fusible. Consulte el manejo exacto al comienzo del manual del usuario (cómo sustituir el fusible).

**El fusible se ha fundido:** El fusible debe sustituirse por un fusible igual. Consulte el manejo exacto al comienzo del manual del usuario (cómo sustituir el fusible).

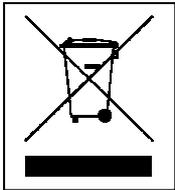
**El dispositivo no se enciende:** Compruebe el funcionamiento del mechero.

**El mechero no funciona:** Póngase en contacto con un taller de automóviles.

**Problema de funcionamiento:** En primer lugar, apague el transmisor de FM y, a continuación, vuelva a encenderlo.

## Advertencias

- No intente desmontar el transmisor de FM, esto podría provocar un cortocircuito o incluso daños.
- No deje caer, ni sacuda, ni desmonte el transmisor de FM, ya que pueden romperse las placas de circuitos internos o la mecánica.
- No exponga el transmisor de FM para un entorno con alta humedad o alta temperatura, mucho calor o la luz directa del sol, humedad o situaciones subacuáticas.
- Mantenga limpia la superficie del transmisor de FM, pero no utilice disolventes orgánicos.
- Mantenga el transmisor de FM fuera del alcance de los niños.



**Consejos para la protección del medio ambiente:** No elimine los dispositivos antiguos junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo.

**Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania